



SOCIETA' DANTE ALIGHIERI

Il mondo in italiano

Comité de Paris

Version du 20 juillet 2026

Contenu de la formation Actualité culturelle

Action : Actualité culturelle italienne

Modalités du déroulement pédagogique :

1) Objectifs pédagogiques : connaître l'actualité de la culture italienne

* être capable de repérer une information culturelle, de savoir l'expliquer

* savoir donner son opinion personnelle et être à l'aise avec les événements culturels les plus connus

2) Prérequis : niveau B2

3) Public concerné : tout public

4) Contenu détaillé de la formation : tout le long de l'année l'actualité culturelle est suivie à travers la presse italienne et française, et elle détermine le choix des contenus

5) Moyens pédagogiques, techniques et d'encadrement :

Méthode : Un roman choisi chaque année

Matériel autre:

* photocopies des différentes sources pour travailler la compréhension écrite et le vocabulaire (articles de presse)

* extraits d'enregistrements d'émissions radio et télévisées, extraits de films, reportages pour l'écoute authentique



SOCIETA' DANTE ALIGHIERI

Il mondo in italiano

Comité de Paris

Activités :

* Débat en classe, sorties culturelles, cinéma, théâtre,

- Lectures et écoutes d'enregistrement suivies d'activités d'analyse et de réflexion

6) Moyens pour suivre son exécution en apprécier les résultats :

bilans (test écrit et oral)

bilan de fin de stage



SOCIETA' DANTE ALIGHIERI

Il mondo in italiano

Comité de Paris

Programme de Formation

Cours de langue **Actualité culturelle**
Module de 40h

Première session :

Cinéma : 4.5 heures
Théâtre : 4.5 heures
Art : 2 heures
Littérature : 4.5 heures
Opera : 4.5 heures

Deuxième session :

Cinéma : 3 heures
Théâtre : 3 heures
Photographie : 3 heures
Art et design : 5 heures
Littérature : 3 heures
Opera : 3 heures



SOCIETA' DANTE ALIGHIERI

Il mondo in italiano

Comité de Paris

Version du 20 juillet 2026

Contenu de la formation Découverte d'une ville

Action : Langue et culture italiennes

Modalités du déroulement pédagogique :

1) **Objectifs pédagogiques** : acquisition des capacités de recherche, analyse et synthèse d'informations dans sources et textes de nature différente

* être capable d'atteindre une compréhension détaillée des sources différentes

* savoir donner son opinion, résumer les textes, analyser des passages, comprendre le contexte historique et sociale

2) **Prérequis** : avoir un bon niveau de la langue italienne (B2) et un goût pour la recherche

3) **Public concerné** : tout public

4) **Contenu détaillé de la formation** : voir programme page 6

5) **Moyens pédagogiques, techniques et d'encadrement** :

Méthode :

Matériel autre :



SOCIETA' DANTE ALIGHIERI

Il mondo in italiano

Comité de Paris

* différentes sources pour explorer et approfondir la connaissance d'une ville italienne, à travers la découverte de son histoire, ses monuments et son architecture, ses personnages marquants et sa gastronomie.

* extraits d'enregistrements d'émissions radio et télévisées, extraits de films, reportages liés à la ville objet d'étude.

Activités :

* présentations partagées en classe, écoutes d'enregistrement, vision d'extraits de reportages,

* analyse, débats et échange d'informations et de points de vue

6) Moyens pour suivre son exécution en apprécier les résultats :

Rédactions

Exposés

Bilan des découvertes réalisées à propos de la ville et son histoire, ses monuments et son architecture, ses personnages marquants et sa gastronomie.



SOCIETA' DANTE ALIGHIERI

Il mondo in italiano

Comité de Paris

Programme de Formation

Cours de **Découverte d'une ville 2026-2027 - Une ville à explorer, des histoires à partager et une expérience culturelle à vivre ensemble, en italien.**

Module de 40h

Ce cours s'adresse aux élèves qui possèdent déjà un bon niveau d'italien et qui souhaitent approfondir à la fois leur maîtrise de la langue et leur connaissance de la culture italienne. Tout au long de l'année, nous construirons ensemble un véritable parcours de découverte de la ville : son histoire, son architecture, ses monuments, ses personnages marquants, ses traditions, sa gastronomie et l'identité particulière de son territoire.

*Destination de cette année, **Vicence** est une ville à taille humaine, que l'on peut parcourir à pied, mais dont l'influence dépasse largement les frontières de l'Italie. Elle porte notamment l'empreinte d'Andrea Palladio, l'un des plus grands architectes de la Renaissance, dont l'œuvre a profondément marqué l'histoire de l'architecture européenne et occidentale. Ses palais transforment les rues en un décor monumental, ses villas s'ouvrent sur le paysage vénitien et le Teatro Olimpico fait revivre, de manière spectaculaire, l'univers de l'Antiquité.*

Mais Vicence ne se résume pas à Palladio. Elle nous permettra également d'explorer la puissance de la République de Venise, la société aristocratique de la Renaissance, l'art des Tiepolo, la tradition des villas vénitiennes, les écrivains et les personnages qui ont raconté et façonné notre ville, mais aussi ses légendes, ses secrets, ses savoir-faire artisanaux ainsi que la richesse gastronomique de la région.

À travers des cours, des échanges, des lectures, l'étude d'œuvres et des recherches individuelles ou collectives, nous apprendrons à regarder la ville, à la décrire, à l'interpréter et à la raconter en italien. L'objectif ne sera donc pas seulement d'acquérir des connaissances, mais de construire progressivement un regard personnel et informé sur Vicence.

*Ce parcours pourra trouver son aboutissement dans un **voyage final à Vicence**, qui ne se veut pas une simple extension touristique du cours, mais son accomplissement concret : après avoir appris à lire la ville à travers ses monuments, ses écrivains, ses voix, ses traditions et ses habitants, voyager avec de solides clés historiques et culturelles et partager une expérience collective fondée sur l'apprentissage, la découverte et le plaisir.*



SOCIETA' DANTE ALIGHIERI

Il mondo in italiano

Comité de Paris

Première session :

Première découverte de Vicence : 1,5 heures

Vicence : territoire, histoire et identité : 1,5 heures

Vicence et la République de Venise : 2 heures

Palladio : vie, formation et culture classique : 2 heures

La ville palladienne : basilique, théâtre et palais : 5 heures

La villa vénitienne, la Rotonda et le paysage : 4 heures

Le Teatro Olimpico : architecture, théâtre et musique : 2,5 heures

Les Tiepolo, la Villa Valmarana et la peinture vénitienne : 1,5 heures

Deuxième session :

Les Tiepolo, la Villa Valmarana et la peinture vénitienne : 2,5 heures (suite et fin)

Vicence dans la littérature : Fogazzaro, Piovene, Parise et Neri Pozza : 3,5 heures

Antonio Pigafetta : un Vicentin à la découverte du monde : 1,5 heures

Parler à Vicence : langue, dialecte et expressions du quotidien : 2 heures

Habiter Vicence : places, cafés, marchés et art de vivre : 3 heures

Société, artisanat, orfèvrerie et gastronomie : 3 heures

Légendes et secrets de Vicence : 2,5 heures

Vicence aujourd'hui : patrimoine, création et économie : 2 heures



SOCIETA' DANTE ALIGHIERI

Il mondo in italiano

Comité de Paris

Version du 20 juillet 2026

Contenu de la formation **Littérature italienne contemporaine 2026-2027**

Action : Langue et littérature italiennes

Modalités du déroulement pédagogique :

1) Objectifs pédagogiques : acquisition lecture et analyse des textes choisis (niveau C1)

* être capable d'atteindre une compréhension détaillée des livres de texte

* savoir donner son opinion, résumer les textes, analyser des passages, comprendre le contexte historique et sociale

2) Prérequis : avoir un bon niveau de la langue italienne (B2)

3) Public concerné : tout public

4) Contenu détaillé de la formation : voir programme page 9

5) Moyens pédagogiques, techniques et d'encadrement :

Méthode :

Matériel autre :

* articles de presse, interview, extrait de critiques littéraires

* extraits d'enregistrements d'émissions radio et télévisées, extraits de films, reportages pour l'écoute authentique



SOCIETA' DANTE ALIGHIERI

Il mondo in italiano

Comité de Paris

Activités :

- * lecture partagée en classe, écoutes d'enregistrement, débats et échange de points de vue
- * analyse du lexique et de la syntaxique

6) Moyens pour suivre son exécution en apprécier les résultats :

Rédactions

Bilan des livres lus



SOCIETA' DANTE ALIGHIERI

Il mondo in italiano

Comité de Paris

Programme de Formation

Cours de **Littérature italienne contemporaine 2026-2027**

Module de 40h

G. Von Straten, *La ribelle* (da leggere durante le vacanze estive 2026)

M. Balzano, *Bambino*

A. De Céspedes, *Quaderno proibito*

E. Rui, *Vedove di Camus*

S. Agnello Hornby, *La Mennulara*

M. Mari, *L'invitato di pietra*

D. Fo, *La figlia del Papa*

A. Manzoni, *I promessi sposi* (da terminare durante le vacanze estive 2027)

Poesie scelte

Il corso di letteratura italiana contemporanea è indirizzato a studenti che abbiano un buon livello di lingua italiana orale e scritto, in grado di leggere libri interi, abituati ad esprimersi in italiano per commentare, argomentare o presentare i propri gusti (dal livello B2).

Si tratta di un percorso tematico da scoprire insieme. I partecipanti leggono, commentano le storie, analizzano la lingua e il contesto storico dei testi. Insieme studieremo gli scrittori in programma, faremo paralleli, scritti e orali, tra le opere scelte e quelle già lette. Le letture sono arricchite da ricerche e approfondimenti su e con supporti di diverso tipo (video, musica, giornali, interviste, ecc). Il piacere della lettura resta fondamentale nel rispetto dei gusti di ogni lettore.

Alcuni cambiamenti nella scelta dei testi possono intervenire durante l'anno scolastico, ma saranno segnalati con largo anticipo. La lista è in ordine di lettura, la D. A. Comité de Paris non fornisce i libri.

Durante il primo corso, oltre ad una discussione sulle letture estive, gli studenti sono invitati a discutere su libri proposti, date di pubblicazione, case editrici.



SOCIETA' DANTE ALIGHIERI

Il mondo in italiano

Comité de Paris

Version du 20 juillet 2026

Contenu de la formation Conversation

Action : Langue et culture italiennes

Modalités du déroulement pédagogique :

1) **Objectifs pédagogiques** : acquisition des capacités de recherche, analyse et synthèse d'informations dans sources et textes de nature différente

* être capable d'atteindre une compréhension globale des sources différentes

* savoir donner son opinion, résumer les textes, analyser des passages, comprendre globalement le contexte historique et sociale

2) **Prérequis** : avoir un bon niveau de la langue italienne (B1) et un goût pour la prise de parole

3) **Public concerné** : tout public

4) **Contenu détaillé de la formation** : voir programme page 12

5) **Moyens pédagogiques, techniques et d'encadrement** :

Méthode :

Matériel autre :

* pas de manuel, ressources authentiques disponibles en ligne (vidéos, articles, podcast, images)



SOCIETA' DANTE ALIGHIERI

Il mondo in italiano

Comité de Paris

Sujets :

Actualité, l'Art, la Lecture et la Littérature, la Gastronomie, l'Ecole et les Etudes, la Mode, l'Histoire récente, les Nouvelles Technologies, le Cinéma, les Voyages et le Tourisme, la Presse et les Média italiens, la Santé, les Questions Sociétales.

Activités :

- * présentations partagées en classe, écoutes d'enregistrement, vision d'extraits de reportages
- * analyse, débats et échange d'informations et de points de vue

6) Moyens pour suivre son exécution en apprécier les résultats :

Rédactions

Exposés

Bilan de la discussion.



SOCIETA' DANTE ALIGHIERI

Il mondo in italiano

Comité de Paris

Programme de Formation

Cours de **Conversation 2026-2027**

Module de 40h

Les cours de conversation s'adressent aux élèves qui souhaitent avant tout de parler, d'être actifs, de produire à partir de sujets proches de leur vécu et de leur expérience personnelle. Il s'agit aussi d'aider les élèves à mieux comprendre la langue afin de mieux s'exprimer. C'est l'occasion de mettre en valeur et d'exploiter les éléments de la rencontre : un enseignant, des apprenants, un lieu.

Il s'agit de la rencontre de personnes différentes (âge, sexe, nationalités) dont le seul point commun au départ est d'apprendre ou de pratiquer la langue italienne. Les participants viennent en cours avec leur italien et pas seulement pour faire de l'italien.

Une fois la technique apprise, et dans ce cas il s'agit de la grammaire, dans un cours de conversation on peut pratiquer la langue.

L'objectif d'un cours de conversation : c'est l'idée exprimée dans le CECR selon laquelle l'apprentissage d'une langue a pour but de satisfaire les besoins communicatifs et permettre aux apprenants d'échanger des informations et des idées, communiquer leurs pensées et sentiments.

Les élèves souhaitent passer un bon moment, convivial, de sociabilité donc il est très important pour l'enseignant de créer une bonne ambiance/atmosphère. En classe nous avons le cadre idéal pour permettre aux élèves de s'exprimer, formuler et partager ses expériences, pour élargir son vocabulaire et ses connaissances, pour interagir en italien en situation réelle.

Le rôle pour l'enseignant est de motiver, stimuler, animer, mobiliser ses connaissances. Corriger mais sans casser le rythme de la conversation, renforcer et faire briller les acquis des participants.

Organisation du cours :

Programmation des séances : un cours= un thème

Quelques **techniques de classe** :

- 1) Écrire au tableau le mot clé et demander au groupe-classe d'associer ses propres mots au thème, des définitions, des synonymes, des associations d'idées.
- 2) Aphorismes : lancer le sujet/débat en donnant tout simplement une phrase (elle peut être liée à l'actualité ou à un événement historique) prononcée par une personnalité et porter les élèves à la réflexion et à la construction du sujet.
- 3) Photos et vidéo pour stimuler le débat.



SOCIETA' DANTE ALIGHIERI

Il mondo in italiano

Comité de Paris

Quelques **Principes pédagogiques** :

- 1) Cohésion du groupe et de ses membres
- 2) Créer un environnement où la peur de l'erreur est atténuée
- 3) Partir des compétences des apprenants, valoriser l'élève
- 4) Connaître son groupe pour proposer des thèmes en adéquation



SOCIETA' DANTE ALIGHIERI

Il mondo in italiano

Comité de Paris

Version du 20 juillet 2026

Contenu de la formation Traduction

Action : Langue italienne

Modalités du déroulement pédagogique :

- 1) Objectifs pédagogiques :** l'objectif du cours est celui de développer chez les élèves l'habitude de mettre en situation de transfert et de confrontation la langue étrangère italienne et la langue maternelle française, stimuler une réflexion sur analogies et dissemblances, affinités et divergences lexicales et grammaticales entre les deux langues, ainsi que sur les expressions et les structures idiomatiques de la langue courante et les « faux-amis ».

* savoir conduire un travail d'analyse attentive aux différents styles et registres linguistiques se propose d'aboutir à un choix partagé de l'expression la plus appropriée à chaque situation.

* être capable d'améliorer et de développer la compétence langagière dans la langue italienne.

* savoir élargir ses habiletés d'utiliser la langue italienne en situation réelle de communication

- 2) Prérequis :** Les cours de traduction s'adressent aux élèves qui ont déjà de bonnes connaissances linguistiques, (niveau B2), qui souhaitent explorer et approfondir leurs compétences.

- 3) Public concerné:** tout public

- 4) Contenu détaillé de la formation :** voir programme page 16

- 5) Moyens pédagogiques, techniques et d'encadrement :**

Méthode :



SOCIETA' DANTE ALIGHIERI

Il mondo in italiano

Comité de Paris

Matériel autre :

* Textes de nature différente tels que tout article de presse, textes littéraires, notices d'emploi, extrait d'ouvrages professionnels, revues spécialisées, ...

* extraits d'enregistrements d'émissions radio et télévisées, extraits de films, reportages pour la traduction authentique

Activités :

* Un travail d'analyse attentive aux différents styles et registres linguistiques pour aboutir à un choix partagé de l'expression la plus appropriée à chaque situation.

6) Moyens pour suivre son exécution en apprécier les résultats :

Proposition de traduction des textes préparés à la maison

Traduction improvisée de courts textes (2 fois par semestre)



SOCIETA' DANTE ALIGHIERI

Il mondo in italiano

Comité de Paris

Programme de formation

Cours de **traduction 2026-2027**

Module de 40h

Première session :

Extraits des œuvres littéraires : 7,5 heures

Articles de journaux : 7,5 heures

Extrait e revues spécialisées : 3 heures

Extraits d'enregistrements d'émissions radio: 2 heures

Deuxième session :

Extraits des œuvres littéraires : 7,5 heures

Articles de journaux : 7,5 heures

Extrait e revues spécialisées : 5 heures

Extraits d'enregistrements d'émissions télévisées : 2 heures